



“AÑO DEL BUEN SERVICIO AL CIUDADANO”



UNIVERSIDAD NACIONAL “PEDRO RUIZ GALLO”

FACULTAD DE CIENCIAS HISTÓRICO SOCIALES Y EDUCACIÓN
PROGRAMA DE COMPLEMENTACIÓN ACADÉMICA DOCENTE

TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

APLICACIÓN DE ESTRATEGIAS DE PRE LECTURA, LECTURA Y POST LECTURA EN LA COMPRENSIÓN DE TEXTOS ESCRITOS EN EL ÁREA DE INGLÉS, EN LOS Y LAS ESTUDIANTES DEL CUARTO GRADO DE EDUCACION SECUNDARIA DE LA I.E. “NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN” DEL DISTRITO LA RAMADA, PROVINCIA DE CUTERVO, EN EL AÑO 2016.

Para obtener el Grado de Bachiller en Educación en la
Especialidad de Inglés.

AUTORA : DÍAZ CERCADO, Leyla Emelina.

ASESOR : M.Sc Jerry Omar Jara Llanos.

CUTERVO – CAJAMARCA – PERÚ

2017

Título del trabajo de investigación:

Aplicación de estrategias de pre lectura, lectura y post lectura en la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016.

Para obtener el Grado de Bachiller en Educación en la Especialidad de Ingles.

AUTORA

ASESOR

Agradecimiento

A Dios por conferirme la verdadera vocación de maestro. A la vida porque cada día me demuestra lo hermosa y lo justa que puede llegar a ser. A mi hija Macarena Malaver Díaz por ser la razón que me inspira a seguir siempre adelante. También de manera particular al Magister Jerry Omar Jara Llanos por haber coadyuvado en la culminación de este estudio

Leyla Emelina Díaz Cercado

ÍNDICE

	Pág.
Título del trabajo de investigación	2
Agradecimiento	3
Resumen	5
Presentación	6
CUERPO DEL TRABAJO	
Antecedentes de estudio	7
Tipo de investigación	7
Situación problemática	7
Enunciado del problema	9
Objetivo general	9
Objetivos específicos	9
Justificación	10
MARCO TEÓRICO	
Habilidades de pre- lectura, lectura y post- lectura	10
La Lectura	10
Componentes de la lectura	13
Estrategias cognitivas de lectura	13
Tipos de lectura	15
Técnicas de lectura	16
El texto	18
Comprensión lectora	19
Factores que intervienen en la comprensión lectora	19
Niveles de comprensión lectora	20
Métodos de comprensión lectora	24
METODOLOGIA	
Población y muestra de estudio	26
Técnicas e instrumentos de investigación	27
Resultado de la investigación	29
Conclusiones	35
Referencias bibliográficas	36
Anexos	37

RESUMEN

Teniendo en cuenta la problemática educativa actual, donde nuestra sociedad tiene que afrontar con éxito las exigencias académicas del presente siglo XXI y los diferentes cambios internacionales, nacionales y locales, debido al continuo y acelerado desarrollo de la ciencia y la tecnología, ha permitido que nuestra investigación tenga como objetivo determinar el efecto de las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en inglés y despertar el interés por la lectura.

Algunas conclusiones:

La aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura tiene efectos positivos en el desarrollo de la capacidad de comprensión de textos escritos en el área de inglés en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. "Nuestra Señora del Carmen" de La Ramada, se evidencia en la tabla N° 02.

Las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura ha permitido incrementar el nivel de vocabulario y un mejor manejo de los textos en inglés en el grupo experimental.

Finalmente se valida el uso de las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en inglés, por los efectos positivos que han producido.

PRESENTACIÓN

Teniendo en cuenta la problemática educativa actual, donde nuestra sociedad tiene que afrontar con éxito las exigencias académicas del presente siglo XXI y los diferentes cambios internacionales, nacionales y locales, debido al continuo y acelerado desarrollo de la ciencia y la tecnología, ha permitido que nuestra investigación tenga como objetivo determinar el efecto de las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en inglés y despertar el interés por la lectura.

“Aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016, es el nombre que lleva este documento, donde el problema educativo es la dificultad que tienen los estudiantes para comprender textos escritos en el idioma inglés, tanto en el nivel literal y mucho más en los niveles inferencial y crítico.

El problema de investigación educativa es: ¿Qué efecto tiene la aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016?.

El presente estudio de diseño cuasi- experimental. Se trabajó con un solo grupo intacto (grupo de experimento), la información se recogió mediante un pre-test y post- test y una ficha de observación. Los datos se procesaron estadísticamente mediante tablas simples, determinando que el uso de las estrategias de pre- lectura, lectura y post- lectura tiene efectos positivos en la comprensión de textos escritos en el área de inglés en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016, que representan la unidad de análisis.

CUERPO DEL TRABAJO

1. Antecedentes de estudio.

“Juan Manuel Acosta López, en el informe: Desarrollo del Proceso lector y de la comprensión, sostiene que: La lectura incomprensiva literal: corresponde a una lectura de reconocimiento y de memoria. Los alumnos con baja comprensión literal presentan dificultad para: reconocer el significado de palabras, identificar sinónimos y antónimos, fijar y retener la información, etc.”

La comprensión interpretativa supone un grado superior al anterior. Los alumnos con baja comprensión interpretativa, presentan dificultades para traducir el significado de palabras nuevas, contextualizar el significado de las palabras, distinguir lo real de lo imaginario.

Respecto a la lectura comprensiva crítica, los alumnos presentan dificultad para distinguir los hechos de las opiniones del autor, valorar el texto, distinguir lo subjetivo de lo objetivo.

Además agrega, existe deficiencia en la decodificación si este proceso es lento e impreciso; en este sentido la información que proporciona al resto del sistema de lectura no estará disponible cuando otros procesos la necesiten y se perderá la comprensión y no se obtiene la comprensión global de las frases que integran el texto. Escases de vocabulario: El vocabulario es un factor importante en la comprensión lectora.

2. Tipo de investigación.

La presente investigación es de tipo cuantitativo porque vamos a usar recursos estadísticos para procesar la información del grupo de experimento.

3. Situación problemática.

El aprendizaje o dominio del inglés es la herramienta que permite la comunicación con personas de otros países, dentro del mundo globalizado en que vivimos. Es decir, el inglés se ha convertido en el idioma global de comunicación por excelencia.

“Hoy el número de personas capaces de expresarse en la lengua encumbrada por Shakespeare ronda a nivel mundial los 1 500 millones, cifra que representa aproximadamente un cuarto de los terrícolas. Por otro lado; debe señalarse que es la lengua que más se enseña en el mundo; en 89 países, es el segundo idioma común y se estudia de manera extensiva.

En el Perú, también se ha incluido en el plan de estudios la enseñanza del idioma Inglés, pero está asociado a muchas dificultades: política educativa cambiante, desinterés por aprender una segunda lengua, infraestructura inadecuada de la mayoría de instituciones, bibliotecas vetustas y carentes de textos, escaso hábito de lectura y uso de biblioteca e internet por docentes y estudiantes; estudiantes con limitado pensamiento crítico, creativo y reflexivo; profesores y estudiantes con escaso conocimiento e interés por la investigación educativa, globalización que discrimina a la cultura nacional. Por lo que consideramos que es trascendental aprender una segunda lengua (inglés), la que nos permitirá leer libros y periódicos, ver noticieros y programas de televisión, canales de deportes, películas y series, así como acceder a la tecnología de última generación antes de que estas sean traducidas al español, obteniendo una ventaja competitiva sobre todas aquellas personas que no hablan inglés. En general, el lenguaje universal de Internet es el inglés, por lo que podremos acceder a conocimientos, noticias y sitios a los que no podríamos hacerlo si no sabemos leer inglés; por ello su importancia como herramienta básica del ser humano de hoy.

Los problemas asociados a la lectura en la mayoría de maestros y estudiantes de todos los niveles y modalidades, especialmente de los países subdesarrollados, ha hecho gestar en ellos el fenómeno de la mediocridad y la improductividad en su trabajo, razón por la cual formamos parte de una sociedad atrasada, no sólo en educación, sino en todos los aspectos. Si hablamos de la frecuencia con que leemos los peruanos, con algunas acepciones especiales, podemos decir que es de vez en cuando. Pero Cutervo no es la excepción, por lo que consideramos que tanto maestros y estudiantes o mejor todos, hagamos de la lectura una virtud personal y sea un estándar o paradigma de nuestro desarrollo personal, familiar y social, porque la lectura es la llave del conocimiento en la sociedad de la información. Para aprender a leer hay que leer mucho y bien, y por

fortuna, hay mucho que leer. La lectura no solo proporciona información (instrucción), sino que forma (educa) creando hábitos de reflexión, análisis, esfuerzo y concentración. En esta época de cambios vertiginosos en la cual los conocimientos envejecen con rapidez, es fundamental tener un hábito lector que nos garantice tener conocimientos frescos, actualizados pues ello nos vuelve laboral y académicamente más eficientes y competentes. Tener una fluida comprensión lectora, poseer hábito lector, hoy en día, es algo más que tener un pasatiempo digno de elogio; es garantizar el futuro de las generaciones que en este momento están formándose en las aulas. Razones por las cuales se está optando por un proyecto lector serio y creativo. La lectura ayuda al desarrollo y perfeccionamiento del lenguaje.

Enunciado del problema.

¿Qué efecto produce la aplicación de estrategias de pre lectura, lectura y post lectura en la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016?

Objetivo general.

Determinar el efecto que produce la aplicación de las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016.

Objetivos específicos.

- a) Aplicar estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura, en la enseñanza aprendizaje del área de inglés, en los estudiantes de la unidad de análisis.
- b) Determinar el nivel de comprensión de lectura de textos escritos en el área de inglés en los estudiantes.
- c) Determinar la diferencia de los resultados estadísticos entre el pre-test y post-test del grupo de experimento, acerca de la comprensión de textos escritos en el área de inglés, en los y las estudiantes del cuarto grado de educación

secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen” del distrito La Ramada, provincia de Cutervo, en el año 2016.

Justificación.

Sin duda nuestro distrito de La Ramada, provincia de Cutervo son pueblos con muchas necesidades y problemas, pero también aspiraciones; por lo que la presencia y aprendizaje de un segundo idioma es un gran mecanismo y vía para su desarrollo. Por lo tanto resulta fundamental aprender el idioma Inglés ya que se trata de una lengua internacional, de modo que su aprendizaje permitirá a nuestros estudiantes formarse integralmente y ser conocedores de la trascendencia de esta lengua para que a partir de ello puedan tomar mayor interés con la finalidad de desempeñarse de manera eficiente y competente dentro de las aulas. Estudiantes con el perfil o características que nuestra sociedad intima o pretende hoy en día, es decir de estudiantes que trasciendan, que vivan y justifiquen su presencia en las Instituciones Educativas y diferentes esferas, siendo conocedores de sí mismos, de sus potencialidades y debilidades, de lo que han aprendido y qué es lo que deben aprender; porque ahora no es solo aprender a aprender, sino aprender a crear o inventar algo nuevo.

4. Marco teórico.

4.1. Habilidades de pre-lectura, lectura y post-lectura.

4.1.1 La lectura.

“Es una actividad intencional, con propósito. Es decir leer es un proceso complejo que demanda el uso de ciertos procesos mentales que nos ayudan a recibir e interpretar información (Minedu, 2007).”

La lectura es un conjunto de habilidades. Es la acción de pasar la vista por un texto escrito, comprendiendo su significado. La lectura es el producto de la interacción entre el pensamiento y el lenguaje. ¡Saber leer es un privilegio, tener el hábito de la lectura es, además una bendición!

La meta de la lectura es entender, darle sentido, captar las ideas centrales, inferir las relaciones implícitas; en suma, formarse un modelo global del texto.

La lectura puede hacerse de dos formas: oral (en voz alta) y mentalmente (en silencio).

A. La lectura oral y la entonación. Los textos transmiten significados, sentimientos, emociones, estados de ánimo, como alegría, pena, dolor, disgusto, asombro, ironía, etc. Cuando leemos en voz alta, reflejamos estos distintos significados modulando la voz, modificándola o variándola, dependiendo de lo que queramos expresar.

Por esto, es muy importante dar a los signos de puntuación la entonación adecuada, ya que el silencio de las pausas y el tono con que acompañemos la lectura ayudan a comprenderla mejor. Asimismo, podemos destacar las palabras o frases más importantes con la intensidad y el volumen con que pronunciemos determinadas sílabas o frases; con el timbre, grave o agudo, de voz que utilicemos, y con el ritmo, rápido o pausado, que demos a la lectura.

Una correcta dicción (pronunciación) y una modulación adecuada de la voz hacen el texto mucho más expresivo y atractivo al lector.

a. ¿Para qué sirve la lectura en voz alta? Dominar la técnica de la lectura en voz alta facilita la memorización de aquello que tenemos que estudiar, al hacer intervenir el sentido del oído y la vista.

- Permite compartir con los demás el placer de leer.
- Es imprescindible para transmitir oralmente una información escrita.
- Ayuda a recitar o dramatizar textos.

Recursos para leer bien en voz alta. Si la lectura no se puede preparar con anterioridad, conviene:

- Controlar los nervios, superar la timidez y acompasar la respiración, para poder dominar la voz.
- Concentrarse en el texto, observando los párrafos e intentando abarcarlos lo antes posible.
- Vocalizar correctamente letras y sílabas, evitando hacer sinalefas (unión de unas palabras con otras) que puedan llevar a confusión a quien escucha.

- Dar a las palabras la acentuación y a las frases la entonación adecuadas para que el texto resulte expresivo.

Si disponemos del texto con anterioridad, tendríamos que:

- ✓ Leerlo detenidamente hasta comprender bien su significado, finalidad, motivaciones, etc.
- ✓ Tratar de recordarlo sin tener que leer cada una de las palabras.
- ✓ Marcar las palabras o frases que debemos destacar subrayándolas, utilizando mayúsculas o con colores.
- ✓ Visualizar los párrafos y las ideas principales de estos, a fin de utilizar el texto solo con decidir el ritmo y la velocidad adecuados, marcando de forma diferente las pausas breves o largas, el tono elevado o descendente, etc. o una guía y poder mirar, de vez en cuando, a los oyentes.
- ✓ Ensayar la lectura frente a un espejo o grabándola, a fin de detectar y corregir los posibles fallos y evitar la monotonía de la voz.

B. La lectura mental. La lectura mental es más rápida que la oral, puesto que, para ver lo escrito, precisamos menos tiempo que para pronunciarlo. Es muy útil para hacer una lectura rápida del texto o para repasar los apuntes antes de un examen.

Cuando aprendemos a leer, centramos nuestra atención en las sílabas que forman las palabras, e incluso necesitamos volver a releer parte del texto para comprender su significado. Pero, a medida que adquirimos destreza en la lectura, que la vamos dominando, nuestros ojos van percibiendo cada vez mayor número de palabras, permitiéndonos recorrer todo el renglón con solo dos o tres golpes de vista continuados y hacer una lectura global que nos ayuda a acordarnos de lo leído.

Debemos ejercitarnos todos los días en la lectura para evitar silabear o mover los labios mientras leemos, pero también para que nuestra velocidad lectora aumente y nuestro estudio sea más eficaz.

Componentes de la lectura.

La lectura tiene dos componentes: la decodificación y la comprensión.

A. La decodificación. “Consiste en reconocer o identificar las palabras y sus significados, es decir, saber leerlas y saber que quiere decir, técnicamente la decodificación da paso a un veloz “reconocimiento de palabras”. La codificación buena se caracteriza por ser veloz, correcta y fluida, lo que indica que se sustenta en procesos de automatización (Editorial MV Fenix 2007).

B. La comprensión. Consiste en dar una interpretación a la oración, pasaje o texto; es decir otorgarle un sentido, un significado.

El leer es una de las capacidades y habilidades comunicativas.

4.1.3 Estrategias cognitivas de la lectura.

Generalmente, por razones metodológicas y didácticas, las estrategias de comprensión lectora se presentan ordenadas en tres momentos: antes, durante y después de la lectura.

A. Antes de la lectura. Tiene que ver con el propósito que se tiene para leer.

a. **Determinar el objetivo de la lectura.** Antes de empezar a leer es importante que tengamos claro para que vamos a leer. Los propósitos pueden ser diversos: para aprender, para practicar la lectura en voz alta. Para obtener información precisa, para recrearnos, entre otros.

b. **Hacer predicciones.** Es adelantarse al contenido del texto y suponer su intencionalidad, estructura, destinatario e ideas a partir del título, subtítulos, imágenes que presenta, distribución de párrafos, códigos paralingüísticos como cursivas, negritas, colores, diagramación, entre otros. Para ello debemos hacer una revisión rápida del texto.

c. **Activar los conocimientos previos.** Implica recordar información relacionada al contenido del texto y a otros aspectos que puedan ayudar: autor, tipo de texto, estructura del texto, entre otros. Los saberes previos seguirán utilizándose a lo largo de todo el desarrollo de la lectura.

B. Durante la lectura. “Se da entre en la interacción entre el lector y el texto y se realiza los procesos simples y complejos (Anderson, C. and P. Pearson1984).

- a. **Comprobar las predicciones realizadas al inicio.** A veces encontramos que no fueron correctas, pero cumplieron su función al haber activado nuestra mente y saberes previos para comprender mejor.
- b. **Generar sucesivas hipótesis sobre el contenido.** Esto nos permitirá mantener la atención y seguir dialogando con el texto. Al avanzar nuestra actividad lectora iremos comprobando las hipótesis que formulemos.
- c. **Identificar el sentido de las palabras y expresiones nuevas valiéndonos del contexto lingüístico.** Estas adquieren su verdadero sentido en relación a las otras palabras y expresiones que las rodean en el texto.
- d. **Clarificar dudas.** Es lo que hacemos cuando tenemos la sensación de no comprender. Frente a esta situación, los especialistas recomiendan no desconectarse del texto, identificar el problema y decidir alguna acción compensatoria.
- e. **Formular preguntas.** Sobre lo leído para ver cuánto comprendes o no. La persona puede ser capaz de plantear preguntas interesantes sobre lo que lee.
- f. **Enunciar el tema.** Es decir el asunto central del texto. Este paso es obligatorio antes de terminar las ideas o los hechos principales. El tema es un enunciado general que presenta todo lo expuesto en el texto.
- g. **Identificar las ideas principales.** Es decir, las ideas más importantes, las de mayor nivel que influyen a todas las otras y que además están en relación directa con el tema del texto. Se considera que todas las demás ideas (secundarias) se subordinan a ella, introduciéndola, explicándola, ejemplificándola o ampliándola. Para señalar las ideas principales se puede utilizar:
 - h. **Subrayado:** es trazar una línea o “resaltar” la idea que se considera principal. También puede utilizarse en forma vertical o usando otros signos.
 - i. **Sumillado:** es la elaboración de anotaciones al margen del texto. Las sumillas sintetizan en pocas palabras las ideas principales. Por lo general, cada sumilla corresponde a un párrafo, pero no todos las tienen, pues algunos carecen de idea principal.

Las ideas principales no siempre están explícitas en el texto. La mayoría de las veces tenemos que deducirlas, diferirlas, y es entonces cuando podemos utilizar sumillas.

C. Después de la lectura.

- a. Se produce la autorregulación de evaluar los procesos.
- b. Plantear preguntas.
- c. Redactar resúmenes.
- d. Diseñar organizadores gráficos.
- e. Evaluarse.

4.2 Tipos de lectura.

A. Según la forma como se expresa el código lingüístico, la lectura puede ser:

➤ **Oral.**

Se realiza en voz alta. Tiene sentido cuando se considera como una situación de comunicación oral en la cual alguien desea transmitir lo que dice un texto a un receptor. Tiene como objetivo conseguir una buena oralización y atender a la verdadera finalidad de la lectura: la construcción del sentido.

➤ **Silenciosa.**

“Se realiza con la vista sin sonorizar los signos. La construcción del sentido del texto es siempre personal. Es el tipo de lectura más frecuente (Universidad Peruana Cayetano Heredia. 2008).

B. Según el ritmo que se usa al leer y según los objetivos que tenga el lector, lectura silenciosa puede ser:

- **Extensiva.** Se lee por placer, el ritmo puede ser lento o según el gusto del lector. Lectura extensiva. Se realiza con textos largos, en una lectura más natural, fuera del aula, que enfatiza el placer de la lectura. Este tipo de lectura permite una comprensión global del texto
- **Intensiva.** Se lee para buscar información, tiene un ritmo sostenido, pues se realiza en un tiempo delimitado. Se realiza con textos cortos y hay un uso didáctico. Enfatiza el desarrollo de micro habilidades lectoras, como reconocer la idea central, detalles, reflexión gramatical, entre otros.

- **Rápida y superficial.** Se hojea un texto para obtener un dato específico. Se realiza en forma rápida.
- **Espontánea.** Es involuntaria y veloz, por ejemplo al caminar por la calle.

C. Desde el punto de vista de la velocidad lectora, entendida en ambos casos como rapidez al leer, se señalan dos tipos:

- **Atenta/scanning.** Se lee para buscar información específica o dato.
- **Vistazo/skimming.** La lectura permite formar una idea global del contenido del texto.

4.3 Técnicas de lectura.

A. El subrayado. “La técnica del subrayado es un poderoso auxiliar en el estudio, pues permite destacar las ideas básicas del autor y, de esta manera, captar el contenido del texto (Gamero Tinoco Manuel Edgardo 2010).

- Lo que no debe hacerse.

- a. Si aplicas el subrayado es aconsejable hacerlo en aquel texto o documento que te pertenece, nunca en aquello que es ajeno.
- b. Desterrar el mal hábito de subrayar casi todo el párrafo o texto leído, lo cual evidencia que no han internalizado la técnica.

- ¿Cómo proceder?

- a. Si el texto leído está formado por varios párrafos, marcar con una línea vertical los más importantes.
- b. En la primera lectura marcar muy tenuemente aquello que creemos que es básico.
- c. Una vez que se ha captado la generalidad del escrito, subrayar aquellas partes que estamos convencidos que son importantes (de preferencia oraciones, frases, palabras-claves). Algunas veces es necesario resaltar aún más los puntos más significativos; en este caso, emplear círculos, rectángulos, arcos, o cualquier otro signo convencional. Para ello, emplear bolígrafos de colores.
- d. Numerar los puntos básicos subrayados.
- e. Extraer, luego, las partes básicas subrayadas, para establecer – una vez eliminadas las repeticiones – un esquema de secuencia.
- f. Por último, realizar un resumen del texto leído.

B. Técnicas convencionales. Entre las técnicas convencionales, que persiguen maximizar la comprensión, se encuentran la lectura secuencial, la lectura intensiva y la lectura puntual.

a. Lectura secuencial. La lectura secuencial es la forma común de leer un texto. El lector lee en su tiempo individual desde el principio al fin sin repeticiones u omisiones.

b. Lectura intensiva. El destino de la lectura intensiva es comprender el texto completo y analizar las intenciones del autor. No es un cambio de técnica solo de la actitud del lector: no se identifica con el texto o sus protagonistas pero analiza el contenido, la lengua y la forma de argumentación del autor neutralmente.

c. Lectura puntual. Al leer un texto puntual el lector solamente lee los pasajes que le interesan. Esta técnica sirve para absorber mucha información en poco tiempo.

❖ **Lectura eficaz.**

La lectura eficaz es comprender y aprender lo que dice el autor.

Siempre es bueno tener ciertos tipos que guíen en el hacer de ciertas actividades, a continuación te proponemos algunas consideraciones básicas que pueden ayudarte a aprovechar tu tiempo de lectura. Para leer, tienes que:

- Tener un diccionario para que busques las palabras que te parezcan difíciles, te ayudará a entender mejor el texto.
- Subrayar o resaltar las frases o palabras más importantes de la lectura.
- Si prefieres en fichas puedes escribir nombres de personajes, lugares o fechas, por supuesto solo lo más importante.
- La forma de leer es muy importante, si eres de las personas que lee en voz alta, prueba, leer en silencio, seguir la lectura con los ojos, te ayudara a tener una mayor concentración y retención.
- El lugar donde estudias debe tener buena iluminación, ventilado y trata que no esté la radio o la tv.

4.4 El texto.

“Es un conjunto ordenado de ideas relacionadas entre sí y en torno a un mismo tema. Es un mensaje hablado o escrito que tiene sentido para quien lo produce y para quien lo lee o escucha. Para construirlo debemos tomar en cuenta una serie de normas y reglas lingüísticas, y también el contexto. Es el discurso escrito, una secuencia de términos que constituyen unidades informativas, las cuales, a su vez, se van articulando para contener el pensamiento del autor referido a realidades concretas o inventadas (Magallanes Vilca Eugenio 1991).

4.4.1 Estructura interna de un texto.

Se llama estructura interna a la organización de ideas del texto que el autor suele realizar, orientada por sus propósitos y de acuerdo a las exigencias del tema que aborda; la organización de las ideas es un conjunto de relaciones, a través de las cuales se hace evidente el contenido del discurso. En tal sentido, una comprensión implica descubrir la estructura interna y la organización jerarquizada de las ideas. La jerarquía depende del valor que el autor da a cada unidad; de ahí que un texto internamente está conformado por una idea principal y por varias ideas secundarias.

➤ **Las ideas.** Llamamos idea a todo pensamiento o concepto que resulta de aplicar nuestro entendimiento a un objeto de conocimiento. El autor expresa sus ideas de diversas formas: hipótesis, sustentación, explicación, ejemplificación, contraste, semejanza, justificación, relacionándolas entre sí de tal manera que integran un todo ordenado.

A. Idea principal. Es la tesis o planteamiento central que el autor desarrolla conforme van discurriendo las ideas del texto. Contiene el mensaje que se quiere transmitir al lector y es el núcleo del discurso en torno al cual giran las demás ideas.

¿De qué o de quién se habla principalmente en el texto?

¿Qué se dice básicamente de aquello?

La idea principal se puede ubicar en la parte inicial, central o final del texto.

B. Ideas secundarias. Sirven de argumento y cumplen el papel de fundamentar y explicar con diversos recursos la idea principal, determinando sus alcances y límites.

4.5 Comprensión lectora.

Concepto.

“La comprensión de lectura no sólo consiste en la simple identificación e interpretación de los contenidos del texto, sino también en una total recuperación y valoración por parte del lector, naturalmente, acorde con el tipo de escrito y con los propósitos (Gamero Tinoco Manuel Edgardo 2010).

En otras palabras es un proceso complejo y exigente, y supone siempre comprender el texto. Comprender un texto significa captar y generar significados para lo leído, usando determinados procesos cognitivos y meta cognitivos que ayudan a leer pensando. Estos son procesos claves para poder aprender contenidos a partir de lo que se lee y de manera independiente.

Un factor indispensable para una buena lectura es la meta cognición. La meta cognición es el conjunto de procesos mentales que utilizamos cuando guiamos la manera de cómo llevamos a cabo una tarea o una actividad. La meta cognición nos sirve para guiar nuestra ejecución con el fin de hacerla de manera más inteligente, comprendiendo bien lo que hacemos y controlando nuestras estrategias.

4.5.1 Factores que intervienen en la comprensión de lectura.

Cuando leemos un texto hay una serie de factores que condicionan su comprensión y que debemos tener en cuenta:

A. Conocimientos previos del lector. Leer es más significativo cuando se relacionan nuestras experiencias y saberes con el texto. Entre estas experiencias y saberes están las raíces culturales que tenemos, los mundos que conocemos, las experiencias cotidianas, las lecturas previas y los

recursos lingüísticos como: Ordenamiento de la oración, vocabulario, ortografía, lengua, dialecto, entre otros.

B. Objetivos del lector. Los propósitos de la lectura están relacionados a las metas, expectativas y motivaciones que tenemos. Puede ser de diferente tipo: responder un cuestionario, elaborar un resumen, divertirse, aprender, entre otros.

Estrategias cognitivas de la lectura

C. Las estrategias cognitivas de la lectura. Son un conjunto de procedimientos que podemos emplear para lograr la comprensión lectora. Su aplicación nos permite seleccionar, evaluar, persistir o abandonar determinadas acciones para conseguir la meta u objetivo propuesto.

4.6 Niveles de comprensión lectora.

A. Nivel literal.

a. Concepto.

La lectura literal implica el reconocimiento y el recuerdo de la información explícita del texto, es decir de aquella que aparece escrita en el texto.

Llamamos "literal" a la lectura más espontánea e inmediata que se puede hacer, se limita a lo superficial o, dicho de otro modo, entiende que todo lo que la lectura puede dar está en la superficie (comprensión superficial del contenido); en tal sentido la podríamos entender como lectura 'inconsciente' porque rehúsa crearse las condiciones para llevar al plano consciente la diversidad de procesos en las que radica tanto el texto como la lectura (Ministerio de Educación 2007).

Es un tipo de lectura de comprensión inicial o literal y en su procedimiento, realiza ejercicios de análisis, descompone el texto en sus partes estructurales sin que se hagan interpretaciones u opiniones de lo que se lee. Se hace una ubicación o identificación de realidades, actitudes, conceptos, expresados concretamente y específicamente en el texto, no se intuye, predice, inventa o interpreta nada. Se identifica, selecciona, enumera, describe o cita tal y cual como el autor expone en el escrito. Además, permite identificar elementos explícitos de la lectura como el

tipo de texto: narrativo, expositivo, argumentativo, de intercambio verbal, de la tradición oral.

Leer literalmente es hacerlo conforme al texto. Podríamos dividir este nivel en dos:

- **Lectura literal en un nivel primario (nivel 1)**

Se centra en las ideas e información que están explícitamente expuestas en el texto, por reconocimiento o evocación de hechos. El reconocimiento puede ser:

➤ **De detalle.**

Identifica nombres, personajes, tiempo y lugar de un relato.

➤ **De ideas principales.**

La idea más importante de un párrafo o del relato.

➤ **De secuencias.**

Identifica el orden de las acciones.

➤ **Por comparación.**

Identifica caracteres, tiempos y lugares explícitos.

➤ **De causa o efecto.**

Identifica razones explícitas de ciertos sucesos o acciones. Realizamos entonces una lectura elemental: seguimos paso a paso el texto, lo situamos en determinada época, lugar, identificamos (en el caso de un cuento o una novela) personajes principales y secundarios.

- **Lectura literal en profundidad (nivel 2)**

Efectuamos una lectura más profunda, ahondando en la comprensión del texto, reconociendo las ideas que se suceden y el tema principal, realizando cuadros sinópticos, mapas conceptuales, resúmenes y síntesis. La mayor parte de estas técnicas son más adecuadas para textos expositivos que para textos literarios.

- **Características de la lectura literal.** Identifica datos nombres de personajes, lugares, tiempo y otros detalles.

➤ Secuencia de acciones planteadas en el texto.

➤ Ideas principales cuando aparecen como oración explícita en el texto.

➤ Relaciones manifiestas de causa y efecto.

➤ Características de los personajes, objetos u otros elementos del texto.

- Clasificación de los objetos, lugares, personas y acciones mencionadas en el texto.
- Esquematización de los elementos o ideas del texto utilizando oraciones u organizadores gráficos.
- Resumen mediante oraciones que reproducen los hechos o ideas explícitas.

B. Nivel Inferencial. “Este nivel requiere la interpretación o deducción de información implícita. En este nivel buscamos relaciones que van más allá de lo leído, explicamos el texto más ampliamente, agregando informaciones y experiencias anteriores, relacionando lo leído con nuestros saberes previos, formulando hipótesis y nuevas ideas (Millán José Antonio 2001).

La meta del nivel Inferencial es la elaboración de conclusiones. Este nivel de comprensión es muy poco practicado en la escuela, ya que requiere un considerable grado de abstracción por parte del lector. Favorece la relación con otros campos del saber y la integración de nuevos conocimientos en un todo.

a. Este nivel puede incluir las siguientes operaciones:

- Inferir detalles adicionales, que según las conjeturas del lector, pudieron haberse incluido en el texto para hacerlo más informativo, interesante y convincente.
- Inferir ideas principales, no incluidas explícitamente.
- Inferir consecuencias, sobre acciones que pudieron haber ocurrido si el texto hubiera terminado de otra manera.
- Inferir relaciones de causa y efecto, realizando hipótesis sobre las motivaciones o caracteres y sus relaciones en el tiempo y el lugar. Se pueden hacer conjeturas sobre las causas que indujeron al autor a incluir ciertas ideas, palabras, caracterizaciones, acciones.
- Predecir acontecimientos sobre la base de una lectura inconclusa, deliberadamente o no.
- Interpretar un lenguaje figurativo, para inferir la significación literal de un texto.

- Deducción del propósito del texto.

C. Nivel crítico. Emitimos juicios sobre el texto leído, lo aceptamos o rechazamos pero con fundamentos. La lectura crítica tiene un carácter evaluativo donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos de lo leído.

Los juicios toman en cuenta cualidades de exactitud, aceptabilidad, probabilidad. Los juicios pueden ser:

- * De realidad o fantasía: según la experiencia del lector con las cosas que lo rodean o con los relatos o lecturas.
- * De adecuación y validez: compara lo que está escrito con otras fuentes de información.
- * De apropiación: requiere evaluación relativa en las diferentes partes, para asimilarlo.
- * De rechazo o aceptación: depende del código moral y del sistema de valores del lector.

La lectura crítica tiene un carácter evaluativo. Se manifiesta en la emisión de un juicio, en el que intervienen la formación del lector y sus conocimientos de lo leído. Inciden positivamente el ejercicio intelectual, la flexibilidad, la amplitud de criterio.

La comprensión crítica sólo puede desarrollarse en un clima de clase cordial, tolerante, abierto a las opiniones diversas y respetuosas de las personalidades diferentes.

Otros niveles de lectura.

- ❖ **Nivel apreciativo.** “El nivel apreciativo se relaciona con lo afectivo y da lugar a comentarios sobre la aceptación o el rechazo que causa la lectura propuesta. Incluye:
- ✓ Respuesta emocional al contenido: el lector debe verbalizarla en términos de interés, excitación, aburrimiento, diversión, miedo, odio.

- ✓ Identificación con los personajes e incidentes, sensibilidad hacia los mismos, simpatía y empatía.
 - ✓ Reacciones hacia el uso del lenguaje del autor.
 - ✓ Símbolos y metáforas: se evalúa la capacidad artística del escritor para pintar mediante palabras que el lector puede visualizar, gustar, oír y sentir (Cruz Gomes Selmira S. 2006).
- ❖ **Nivel creador.** Lectura creadora puede definirse como la capacidad de producir algo original, una síntesis mental diferente, una visión nueva aunque parta de lo conocido. Muchos textos, más allá de su intención - literarios o no - incitan a soluciones o planteamientos diferentes.
- Crear a partir de lo leído implica introducirse en la obra, reorganizarse, visualizar nuevas relaciones, elegir lo que atrae y permite desenvolver las propias capacidades, desechar lo que no interesa, sensibilizarse ante los problemas de la humanidad, vincularse emocionalmente con el texto y originar otra propuesta. Creamos a partir de la lectura.

4.7 Métodos de comprensión lectora.

- A. Análisis.** Consiste en dividir el texto en sus partes constitutivas, con el objetivo de identificar las relaciones más importantes existentes entre sus unidades informativas y el modo como están organizadas y jerarquizadas. Analizar es descomponer el texto para conocer mejor su interior y determinar vínculos que existen entre las tesis, soporte que se apoya y las conclusiones a las que arriba el autor.
- B. Síntesis.** Es un proceso inverso al análisis. Consiste en la reunión de todos los elementos para formar una nueva entidad, supone la creatividad del lector, por lo que no es igual al texto como unidad y al objeto de la lectura. La síntesis es un proceso racional mediante la cual se combinan a partes constituyendo una estructura que no existía antes sin confundir la idea principal con las secundarias.

C. La evaluación de preguntas. En la resolución de una pregunta de comprensión de lectura, la etapa final se denomina evaluación. Para ello es importante que el lector identifique el nivel razonamiento de las interrogantes; si corresponde a una traducción, interpretación o extrapolación: es posible que exista más de una alternativa que se aproxima a lo verdadero, en este caso se debe elegir la alternativa de mayor jerarquía en el texto. Resumiendo evaluación comprende tres etapas: identificación, polarización y jerarquización.

Definición de términos.

- 1. Aprender.** “Proceso a través del cual el ser humano adquiere o modifica de una manera permanente un determinado comportamiento, interactuando con el medio o reaccionando ante una situación dada (GILL MALCA, Guillermo 1991).
- 2. Capacidad.** Es una potencialidad que desarrolla la persona a lo largo de toda su vida.
- 3. Competencia.** Es un conjunto de capacidades que desarrolla la persona durante el proceso de su formación.
- 4. Comprensión.** Es una actividad constructiva compleja de carácter estratégico, la misma que implica una interacción del lector con un determinado contenido.
- 5. Comprensión crítica.** Emitimos juicios sobre el texto leído, lo aceptamos o rechazamos pero con fundamentos. La lectura crítica tiene un carácter evaluativo donde interviene la formación del lector, su criterio y conocimientos de lo leído.
- 6. Comprensión inferencial.** Este nivel requiere la interpretación o deducción de información implícita. En este nivel buscamos relaciones que vayan más allá de lo leído, explicamos el texto más ampliamente, agregando informaciones y experiencias anteriores, relacionando lo leído con nuestros saberes previos, formulando hipótesis y nuevas ideas.
- 7. Comprensión literal.** La lectura literal implica el reconocimiento y el recuerdo de la información explícita del texto, es decir de aquella que aparece en el texto.

- 8. Lectura.** Es un conjunto de habilidades en la que se produce una transacción entre el lector y el texto, una interacción entre el pensamiento y el lenguaje.
- 9. Post-lectura.** Es el proceso que consiste en un conjunto de estrategias o técnicas que emplea el lector para entender o comprender mejor lo antes leído. Por ejemplo: plantear preguntas, redactar resúmenes, diseñar organizadores gráficos, evaluarse, etc.
- 10. Pre-lectura.** Es el proceso que consiste en un conjunto de habilidades, estrategias, técnicas, de las cuales hace uso el lector antes de ejecutar el proceso de lectura. Por ejemplo: hacer predicciones, determinar el objetivo de la lectura, activar los conocimientos previos, etc.
- 11. Técnica.** “Las técnicas se definen como procedimientos y actividades realizadas por los participantes y por el facilitador (maestro) con el propósito de hacer efectiva la evaluación de los aprendizajes.

5. Metodología.

Población y muestra de estudio.

- a. Población.** La población lo constituye 66 estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. “Nuestra Señora del Carmen”, que representa el 100%.

Grado	Sección	N° de estudiantes	Porcentaje
Cuarto	A	31	49
	B	32	51
Total		63	100

Fuente: Nómina de matrícula del I.E. “NSC” en el año 2016.

b. Muestra. La muestra es un grupo constituido por el total de estudiantes que conforman el cuarto grado “B” de estudios, representados en un solo grupo (experimento). Lo expresamos en el siguiente cuadro:

Grupo	Muestra	%
Experimento.	32	100%
TOTAL		100%

Diseño de la investigación.

El tipo de diseño es cuasi experimental, porque se manipula una variable independiente para observar su efecto y relación con la dependiente. Además, en los diseños cuasi experimentales los sujetos no son asignados al azar a los grupos ni se emparejan, sino que dichos grupos ya están formados antes del experimento: son grupos intactos.

El esquema es el siguiente:

GRUPOS	PRE TEST	TRATAMIENTO	POS TEST	DIFERENCIA
G ₁	O ₁	X	O ₂	$O_2 - O_1 = D_1$

Donde:

- G₁: Grupo Experimental.
- O₁: Test inicial.
- O₂: Test final.
- X: Estímulo.
- D₁: Resultado.

Técnicas e instrumentos de investigación.

a. Técnicas de investigación:

- ✳ **Cuestionario de conocimientos:** Se utilizará para recoger información antes y después de la investigación.
- ✳ **Observación.** Consiste en observar la información planificada durante la aplicación de la investigación.

b. Instrumentos de investigación: Consiste en utilizar materiales físicos en la recolección de la información.

- * **Hoja de cuestionario:** Consiste en preguntar 20 preguntas con alternativas cerradas y abiertas.
- * **Ficha de observación:** Contiene 10 preguntas con alternativas cerradas.

Técnicas e Instrumentos de procesamiento Estadístico.

a. Técnicas estadísticas: Consiste en el dominio de los pasos que establecen las técnicas a utilizar.

- * **Tabulación:** consiste en elaborar sistemáticamente tablas o cuadros con datos estadísticos sobre frecuencias simples, frecuencias porcentuales, media aritmética, desviación estándar, y coeficiente de variación.
- * **Graficación de datos:** Consiste en diseñar gráficos que permitan interpretación de resultados.

b. Instrumentos estadísticos.

- **Tablas simples:** Consiste en ordenar los datos obtenidos en la tabla.
- **Frecuencias:** Consiste en determinar el número de veces que se repite un dato.
- **Tablas compuestas:** Consiste en ordenar los datos en doble dirección.

Además se utilizará:

- **Media aritmética:** Utilizada para determinar los datos promedio de los grupos de trabajo y comparar los resultados.
- **Medidas de dispersión:** Permitirán determinar los grados de dispersión de los calificativos respecto a la media aritmética. Se utilizará la desviación estándar.
- **Coeficiente de variación:** Consiste en determinar el porcentaje que permite establecer la heterogeneidad u homogeneidad de los grupos de trabajo.

Escala de valoración.

Valoración cuantitativa	Valoración cualitativa
16-20	Alto
11-15	Medio
06-10	Bajo
01-05	Muy Bajo

Resultados de la investigación.

Resultados estadísticos del pre y pos test del grupo experimental.

Tabla N° 01. Calificativos sobre comprensión lectora de los estudiantes del grupo experimental, según el pre y post test.

NOTAS	PRE-TEST					POST-TEST				
	X_i	F_i	%	$f(x_i)$	$(x_i - \bar{x})^2 F$	F_i	%	$f(x_i)$	$(x_i - \bar{x})^2 F$	
1 – 5	3	1	3.13	3	40.96	-	-	-	-	
6 – 10	8	21	65.62	168	41.16	-	-	-	-	
11 – 15	13	10	31.25	130	129.6	17	53.12	221	93.08	
16 – 20	18	-	-	-	-	15	46.88	270	106.13	
TOTAL		$\Sigma 32$	100%	$\Sigma 301$	$\Sigma 211.72$	$\Sigma 32$	100%	$\Sigma 491$	$\Sigma 199.21$	

Fuente: Pre y post test aplicado a los estudiantes del 4° grado en el año 2016

PRE- TEST	POST- TEST
Media Aritmética (\bar{X}) = 9.40 S = 2.57 CV = 27.34%	Media Aritmética (\bar{X}) = 15.34 S = 2.49 CV = 16.23%

Análisis

Según la tabla N° 01 respecto a la variable (aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post- lectura en la comprensión de textos escritos en inglés) que es el

resultado del pre y post test aplicado a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada en el año 2016, se observa que:

- * El 3,13% de estudiantes en el pre- test y el 0% en el post –test, han obtenido calificaciones entre 1 y 5, lo que indica que en el post- test no existieron alumnos con bajos calificaciones.
- * El 65,62% de estudiantes en el pre- test y el 0% en el post- test, han obtenido calificaciones entre 6 y 10, lo que indica que en el post- test no existieron alumnos con bajos calificaciones.
- * El 31,25% de estudiantes en el pre- test y el 53,12% en el post- test, han obtenido calificaciones entre 11 y 15, mostrando una diferencia del 21,87% a favor del post- test.
- * El 0% de estudiantes en el pre- test y el 46,88% en el post- test, han obtenido calificaciones entre 16 y 20, lo que indica que en el pre- test no existieron alumnos con altos calificaciones, evidenciando una ventaja del 46,88% a favor del post- test.
- * Según la medida de tendencia central; en el pre-test se obtuvo un promedio de 9,40 puntos y en el post test de 15,34 habiendo una diferencia de 5,94 puntos a favor del post test.
- * Según las medidas de dispersión, en el pre-test se obtuvo una desviación estándar de 2,57 valores y en el post test es 2,49 existiendo una leve disminución.
- * El coeficiente variación en el pre test es 27,34 y en el post test es 16,23 mostrando que el grupo disminuyo en su heterogeneidad en el post test.

Interpretación

En conclusión la mayoría de estudiantes que equivale al 65,62% en el pre-test han obtenido calificaciones entre 6 y 10, lo que indica que existió un bajo dominio de comprensión de textos escritos en inglés a diferencia del post-test donde el 0% de estudiantes no obtuvieron esta misma nota, mostrando así que han ido incrementando su capacidad en la comprensión de textos escritos en inglés.

TABLA Nº 02. Resultados obtenidos de la ficha de observación respecto a la comprensión literal de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada el año 2016.

còd.	Indicador	Pre- test						Post- test					
		Si		No		Total		Si		No		Total	
		f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
1	Determina la idea principal del texto	10	31	22	69	32	100	21	66	11	34	32	100
2	Identifica los personajes primarios	18	56	14	44	32	100	28	86	4	14	32	100
3	Identifica el escenario de desarrollo del hecho	15	47	17	53	32	100	19	59	13	41	32	100

Fuente. Ficha de observación respecto a la comprensión literal de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada en el año 2016.

Análisis

En la tabla Nº 02, respecto a la comprensión literal de textos escritos en inglés, resultado de la ficha de observación aplicado a 32 estudiantes que representa el 100%, se observa que:

- El 31% de estudiantes en el pre-test y el 66% en el post- test si determinan la idea principal del texto, mostrando una diferencia del 35% a favor del post-test.
- El 56% de estudiantes en el pre- test y el 86% en el post – test si identifican los personajes primarios, mostrando una diferencia del 30% a favor del post- test.
- Finalmente el 47% de estudiantes en el pre-test y el 59% en el post- test si identifican el escenario de desarrollo del hecho, mostrando una diferencia del 12% a favor del post test.

Interpretación

En conclusión, si observamos las barras del post- test todas están por encima del 50% lo que evidencia que la mayoría de los estudiantes en el post- test si comprenden textos escritos en inglés, sin embargo buen porcentaje no ha logrado esta capacidad. Esto se debe posiblemente a la eficacia de la variable independiente.

TABLA Nº 03. Resultados obtenidos de la ficha de observación respecto a la comprensión inferencial de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada el año 2016.

cód.	Indicador	Pre- test						Post- test					
		Si		No		Total		Si		No		Total	
		f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
1	Identifica la idea principal no explicita en el texto	9	28	23	72	32	100	15	47	17	53	32	100
2	Determina acciones que ocurrirían en caso de que el texto hubiese tenido un final diferente	11	34	21	66	32	100	19	59	13	41	32	100
3	Identifica el propósito de la lectura	7	22	25	78	32	100	16	50	16	50	32	100
4	Da significado a las palabras	21	66	11	34	32	100	28	88	4	12	32	100

Fuente. Ficha de observación respecto a la comprensión inferencial de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada el año 2016.

Análisis

En la tabla N° 03, respecto a la comprensión inferencial de textos escritos en inglés, resultado de la ficha de observación aplicado a 32 estudiantes que representa el 100%, se observa que:

- El 28% de estudiantes en el pre-test y el 47% en el post- test si identifican la idea no explicita en el texto, mostrando una diferencia del 19% a favor del post-test.
- El 34% de estudiantes en el pre- test y el 59% en el post – test si determinan acciones que ocurrirían en caso de que el texto hubiese tenido un final diferente, mostrando una diferencia del 25% a favor del post- test.
- De igual manera existe un incremento a favor del post- test en 28%, teniendo en cuenta el 22% del pre- test y el 50% del post- test respecto al indicador identifica el propósito de la lectura.
- Finalmente existe un incremento a favor del post- test en 22%, teniendo en cuenta el 66% del pre- test y el 88% del post- test respecto al indicador da significado a las palabras.

Interpretación

- En conclusión, la mayoría de estudiantes en el post- test si comprenden textos escritos en inglés, sin embargo buen porcentaje no ha logrado esta capacidad. Esto se debe posiblemente a la eficacia de la variable independiente.

TABLA N° 04. Resultados obtenidos de la ficha de observación respecto a la comprensión crítica de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada el año 2016.

Cód.	Indicador	Pre- test						Post- test					
		Si		No		Total		Si		No		Total	
		f	%	f	%	f	%	f	%	f	%	f	%
1	Emite juicios sobre el texto	12	38	20	62	32	100	19	59	13	41	32	100
2	Valora el sentido del texto	9	28	23	72	32	100	17	53	15	47	32	100

3	Determina conclusiones concretas	8	25	24	75	32	100	16	50	16	50	32	100
---	----------------------------------	---	----	----	----	----	-----	----	----	----	----	----	-----

Fuente. Ficha de observación respecto a la comprensión crítica de textos escritos aplicada a los y las estudiantes del cuarto grado “B” de la I.E. “NSC”, La Ramada el año 2016.

Análisis

En la tabla y grafica N° 04, respecto a la comprensión crítica de textos escritos en inglés, resultado de la ficha de observación aplicado a 32 estudiantes que representa el 100%, se observa que:

- El 38% de estudiantes en el pre-test y el 59% en el post- test si emiten juicios sobre el texto, mostrando una diferencia del 21% a favor del post-test.
- El 28% de estudiantes en el pre- test y el 53% en el post – test si valoran el sentido del texto, mostrando una diferencia del 25% a favor del post- test.
- Finalmente el 25% de estudiantes en el pre-test y el 50% en el post- test si determinan conclusiones concretas a cerca del texto, mostrando una diferencia del 25% a favor del post test.

Interpretación

En conclusión, la mayoría de los estudiantes en el post- test si comprenden textos escritos en inglés, sin embargo buen porcentaje no ha logrado esta capacidad. Esto se debe posiblemente a la eficacia de la variable independiente.

Discusión de resultados.

Visto comparativamente los resultados estadísticos del pre y post test, se evidencia que el efecto que produce la aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura para la comprensión de textos escritos en el área de inglés es positivo.

Se logró incrementar el nivel de comprensión lectora, por lo tanto este incremento expresa un desarrollo de la capacidad de comprensión de textos escritos en el área de inglés.

Se ha logrado despertar el interés por la lectura, no sólo en castellano, sino principalmente en inglés, hecho que se ha logrado habiendo utilizado diferentes estrategias antes, durante y después de la lectura.

Se ha logrado adquirir mayor vocabulario, lo cual facilita una mejor comprensión o rápido entendimiento.

6. Conclusiones.

La aplicación de estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura tiene efectos positivos en el desarrollo de la capacidad de comprensión de textos escritos en el área de inglés en los y las estudiantes del cuarto grado de educación secundaria de la I.E. "Nuestra Señora del Carmen" de La Ramada, se evidencia en la tabla N° 02.

Las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura ha permitido incrementar el nivel de vocabulario y un mejor manejo de los textos en inglés en el grupo experimental.

Finalmente se valida el uso de las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en la comprensión de textos escritos en inglés, por los efectos positivos que han producido.

Recomendaciones.

- ✓ Se recomienda a los docentes de la especialidad de Idiomas Inglés utilizar las estrategias de pre-lectura, lectura y post-lectura en sus sesiones de aprendizaje, porque mejoran la capacidad de comprensión de textos escritos de sus estudiantes.
- ✓ A quienes usen estas estrategias, se les recomienda hacer antes un estudio del nivel de comprensión lectora de los estudiantes para su uso adecuado y coherente.
- ✓ Se debe seleccionar el tipo de texto que se va a trabajar y emplear las estrategias más apropiadas.
- ✓ El docente debe conocer y diferenciar muy bien el uso en el momento adecuado de las diversas estrategias.

REFERENCIAS

1. ANDERSON, C. AND P. PEARSON 1984: "A schema-theoretic view of the basic processes in reading comprehension", en Handbook of reading Research, Vol. 1 255-292. New York: Longman.
2. CRUZ GOMES, Selmira S. 2006. Suplemento de la Revista pedagógica – ASOCIACION CULTURAL "SAN JERONIMO". Lima – Perú.
3. EDITORIAL MV Fénix. 2007. Plan lector. Segunda edición Lima-Perú.
4. GAMERO TINOCO, Manuel Edgardo. 2010. Curso de comprensión lectora – Escuela de perfeccionamiento docente – Universidad nacional de Cajamarca Facultad de educación. Cajamarca Perú.
5. GILL MALCA, Guillermo. 1991. Tecnología de la enseñanza y del aprendizaje. Trujillo – Perú.
6. MAGALLANES VILCA, Eugenio. 1991. Lenguaje I – La comunicación lingüística. Primera edición Lima Perú. Editorial SAN MARCOS S.A.
7. MILLÁN, José Antonio. 2001. La lectura y la sociedad del conocimiento. Alicante: Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
8. MINISTERIO DE EDUCACION. 2007. Guía de estrategias de metacognitivas para desarrollar la comprensión lectora. Lima – Perú
9. UNIVERSIDAD PERUANA CAYETANO HEREDIA. 2008. Comunicación 1,2 y 3 – Para Leer y Comprender Mejor. Lima – Perú.

ANEXO 1

CUESTIONARIO DE CONOCIMIENTOS

Pre y Post-test

Name:

Place: La Ramada.

Date: 03 of November.

Goal: Determine the comprehension level of written texts in the students of the fourth grade at "Nuestra Señora del Carmen" high school.

Instruction: We present you a text which you must read maybe once or more. After reading answer the following questions about the text. Choose the correct answer.

A short life

This is a photograph of an excellent friend, his name is Alex, but unfortunately he is dead now, he died three years ago. He lived in Cutervo with his brothers. He had got a beautiful house in the centre of town.

Alex had a good job and he went to work very early every day, because he started working at seven thirty and left at five in the afternoon. He was a journalist and enjoyed his job a lot, because he loved it so much. His life was marvelous.

This man had three brothers: Mary, Kelly and Carlos. They were all at university and studied Medicine. They were orphan and their brother Ales supported them. One day, Alex was going to play football with his friends. He was around a corner and he wanted to cross the street. Unfortunately, when he was crossing the road, a car crashed with him. He died one hour after.

1. What is the title of the text?

- a. An excellent friend
- b. A short life
- c. A photograph
- d. Cutervo city

2. Where did the facts happen?

- a. Around a corner
- b. In the park of Cutervo
- c. In the street
- d. At home

3. When did the facts happen?
 - a. Six years ago
 - b. Two years ago
 - c. Four years ago
 - d. Three years ago
4. Who is the main character in the text?
 - a. Carlos
 - b. Kelly
 - c. Alex
 - d. Mary
5. The secondary characters are:
 - a. Cutervo and the photograph
 - b. Mary, Kelly and Carlos
 - c. Carlos and Mary
 - d. Mary, Kelly, Carlos and Alex
6. What words are just verbs:
 - a. Went, had, loved, crashed
 - b. Work, lived, corner, studied
 - c. A lot, wanted, supported, started
 - d. Died, were, orphan, cross
7. They are just adjectives:
 - a. Beautiful and enjoy
 - b. Marvelous and excellent
 - c. Excellent and house
 - d. Orphan and street
8. What does the title of the text stand for?
 - a. Una vida maravillosa
 - b. Una vida corta
 - c. Una vida larga
 - d. Una vida feliz

9. What is the message of the text?
 - a. Look after your family
 - b. Don't play football
 - c. Don't leave home
 - d. Be more careful in the street
10. Is the message useful in daily life?
 - a. Yes
 - b. No
 Why?

11. Is the function of the main character bad?
 - a. Yes
 - b. No
 Why?

12. Does the main idea justify values practice?
 - a. Yes
 - b. No
 Why?

13. Is the text coherent to real life?
 - a. Yes
 - b. No
 Why?

14. What does the main character do?
 - a. He is a write.
 - b. He is an artist.
 - c. He is a journalist.

- d. He is a taxi driver.
15. How many brothers does he have?
- a. One
 - b. Two
 - c. Three
 - d. Four
16. What do Alex's brothers do?
- a. They are teachers.
 - b. They are journalists.
 - c. They are writers.
 - d. They are students.
17. Does Alex enjoy his job?
- a. Yes, he does.
 - b. Yes, he do.
 - c. No, he doesn't.
 - d. No, he don't.
18. Write five words which are new for you.
- a.
 - b.

- c.
- d.
- e.

19. How do you prefer to read?
- a. In a loud voice
 - b. In a quiet voice?

Why?

.....

20. What is the main idea?

.....

¡Saber leer es un privilegio, tener el hábito de la lectura es, además una bendición!

ANEXO 2

FICHA DE OBSERVACIÓN

Pre y Post test

Name:

Place: La Ramada.

Date: November, 2016

Goal: Determine the comprehension level of written texts in the students of the fourth grade at “Nuestra Señora del Carmen” high school.

1. Determina la idea principal del texto.
Si No
2. Identifica los personajes primarios del texto.
Si No
3. Identifica el escenario de desarrollo del hecho.
Si No
4. Identifica la idea principal no explícita en el texto.
Si No
5. Determina acciones que ocurrirían en caso de que el texto hubiese tenido un final diferente.
Si No
6. Identifica el propósito de la lectura.
Si No
7. Da significado a las palabras.
Si No
8. Emite juicios sobre el texto.
Si No
9. Valora el sentido del texto
Si No
10. Determina conclusiones concretas.
Si No